



**TWINSTRIKE™**  
WITH DUALFIRE TECHNOLOGY

**MANUEL  
DE L'UTILISATEUR**



[WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM](http://WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM)

[WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM](http://WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM)

# TWINSTRIKE™

WITH DUALFIRE TECHNOLOGY



**TABLE DES MATIÈRES**  
**Sécurité générale**  
**Procédures**  
**Procédures de montage**  
**Fonctionnement de l'arbalète**  
**Directives**  
**Maintenance**

Ce manuel contient des informations importantes concernant le fonctionnement et l'entretien de votre arbalète Excalibur; veuillez le conserver pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes avec votre nouvelle arbalète, veuillez communiquer avec nous :

**EXCALIBUR CROSSBOW INC.**  
**SERVICE À LA CLIENTÈLE**

**2335 SHIRLEY DRIVE**  
**KITCHENER, ONTARIO**  
**CANADA N2B 3X4**

**COURRIEL :**  
**WARRANTY@EXCALIBURCROSSBOW.COM**

**SITE WEB :**  
**EXCALIBURCROSSBOW.COM**  
**TÉLÉPHONE : 1-888-689-1289**

Merci d'avoir acheté une arbalète Excalibur. Nous sommes convaincus que cette arbalète vous procurera des années de plaisir et améliorera votre expérience de chasse. Nous fabriquons avec fierté toutes nos arbalètes au Canada à notre usine de Kitchener, en Ontario.

Avant de commencer à utiliser et à chasser avec votre arbalète, veuillez lire attentivement ce manuel et prêter attention à toutes règles, les informations et les directives en matière de sécurité fournies. Consultez les directives de montage fournies avec votre arbalète pour y trouver de l'aide ou des informations supplémentaires.

Nous accordons une importance significative à la façon de manipuler et d'utiliser votre nouvelle arbalète Excalibur en toute sécurité. Une arbalète est intrinsèquement sécuritaire, sauf si elle est manipulée de manière imprudente ou irresponsable. Le non-respect des procédures de fonctionnement ou le fait de ne pas lire ce manuel peut entraîner des dommages à votre arbalète, des blessures ou la mort.

## AVERTISSEMENT

**VEUILLEZ LIRE ET VOUS ASSURER DE BIEN COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES, LES RÈGLES ET LES PROCÉDURES DÉCRITES DANS CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE ARBALÈTE. IL EST ESSENTIEL POUR VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES QUE VOUS RESPECTIEZ SCRUPULEUSEMENT TOUTES LES INFORMATIONS, LES RÈGLES ET LES DIRECTIVES CONTENUES DANS CE MANUEL**

## INFORMATIONS GÉNÉRALES ET DE SÉCURITÉ

**LISEZ ATTENTIVEMENT ET COMPLÈTEMENT CES DIRECTIVES AVANT DE MANIPULER OU D'UTILISER VOTRE ARBALÈTE. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT VISIONNER LES VIDÉOS DE FORMATION DISPONIBLES EN LIGNE À L'ADRESSE EXCALIBURCROSSBOW.COM**

- Rappelez-vous de toujours prendre les mêmes précautions en manipulant votre arbalète qu'avec une arme à feu. Votre arbalète peut être dangereuse ou mortelle si elle est manipulée de manière inadéquate.
- Pointez toujours votre arbalète dans une direction sécuritaire. Ne pointez jamais votre arbalète en direction de personnes, de biens ou de toute autre chose vers laquelle vous n'avez pas l'intention de tirer. Identifiez et confirmez toujours votre cible avant de tirer.
- Traitez une arbalète chargée de la même manière qu'une arme à feu chargée.
- Placez toujours le loquet de sécurité dans la position « SAFE » (SÉCURITÉ) avant de retirer votre pied de l'étrier.
- Ne placez jamais un objet ou une partie de votre corps dans la trajectoire de la corde de l'arbalète lorsque celle-ci est chargée, car cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.
- Avant de tirer, assurez-vous toujours que les branches de l'arbalète sont libres de tout objet.
- Ne grimpez jamais dans un arbre avec une arbalète chargée.
- Ne hissez jamais une arbalète chargée vers un mirador en la tirant avec une corde à laquelle l'arbalète est fixée. N'essayez jamais de charger ou de décharger une arbalète lorsque vous êtes debout dans un mirador. Chargez l'arbalète au sol et remontez-la vers le mirador à l'aide d'une corde de levage.
- Ne placez pas le loquet de sécurité en position « FIRE » (TIRER) avant d'être prêt à tirer.
- N'essayez pas de modifier le loquet de sécurité ou le mécanisme de gâchette de quelque manière que ce soit. Cela pourrait être dangereux ou entraîner la mort et annulera votre garantie.
- Examinez toujours soigneusement votre arbalète afin de détecter les pièces usées, desserrées, endommagées ou manquantes avant de l'utiliser. Cela contribuera à réduire les problèmes de fonctionnement et les blessures ou la mort, pour vous-même et les autres.

**Vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre arbalète?**  
**Appelez au 1-888-689-1289**

## MANIPULATION ET TIR

- Lorsque vous portez votre arbalète à l'épaule, assurez-vous que vous êtes en mesure d'en supporter le poids confortablement et en toute sécurité. Si une personne ne peut pas supporter adéquatement l'arbalète et la maintenir dans la bonne position, elle ne doit pas utiliser l'arbalète.
- Ne pointez jamais une arbalète en direction de quelque chose sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Ne placez jamais le loquet de sécurité en position « FIRE » (TIRER) avant d'être prêt à tirer.
- Identifiez et confirmez toujours votre cible avant de tirer.
- Ne placez pas votre doigt sur la gâchette avant d'être prêt à tirer.
- Assurez-vous que vos doigts ne sont pas dans la trajectoire de la corde. Lorsque la corde est relâchée, elle causera des dommages importants à toute chose ou des blessures graves à toute personne qui se trouve dans sa trajectoire.
- Ne tirez pas à vide avec votre arbalète, c'est-à-dire ne tirez pas avec votre arbalète lorsque celle-ci n'est pas chargée avec une flèche. Le tir à vide endommagera votre arbalète et annulera la garantie.
- Lors du chargement de la flèche, assurez-vous que celle-ci est complètement placée sous le ressort de retenue et positionnée contre la corde avant de tirer. Le non-respect de cette directive pourrait endommager la flèche ou l'arbalète, aura un impact négatif sur votre tir et pourrait entraîner des blessures ou la mort.
- N'utilisez pas votre arbalète pour tirer d'autres projectiles que des flèches d'arbalète conçues spécialement pour être utilisées avec votre arbalète. Le poids TOTAL minimum des flèches est de 350 grains pour tous les modèles.
- Avant de tirer, assurez-vous que les branches de l'arbalète ne heurteront pas une branche d'arbre ou tout autre obstacle; des blessures pourraient se produire.
- Ne désengagez jamais le loquet de sécurité avant d'être prêt à tirer et que l'arbalète soit pointée dans une direction sécuritaire. Assurez-vous de réenclencher le loquet de sécurité si vous ne tirez pas!

## TIR À LA CIBLE

- Assurez-vous que la cible sur laquelle vous tirez est homologuée pour le tir à l'arbalète et qu'elle est capable d'interrompre la course d'une flèche d'arbalète. Pour tirer sur des pointes de chasse, assurez-vous d'utiliser une cible en mousse conçue à cet effet.

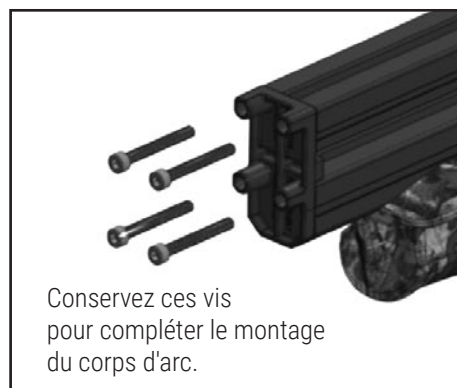
- Assurez-vous de prévoir une structure adéquate derrière votre cible au cas où une flèche traverse celle-ci.

**ATTENTION : S'ASSURER QUE LES DOIGTS ET LE POUCE SE TROUVENT SOUS L'ARBALÈTE AVANT DE TIRER. LA PLUPART DES BLESSURES SE PRODUISENT LORS DU TIR À LA CIBLE LORSQUE L'ARBALÈTE EST SUR UN SUPPORT. VOUS DEVEZ IMPÉRATIVEMENT VOUS ASSURER QUE LA TRAJECTOIRE DE LA CORDE DE L'ARBALÈTE EST LIBRE DE TOUT OBJET AVANT DE TIRER. AUTREMENT, DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SE PRODUIRE.**

- Inspectez régulièrement vos flèches pour détecter les signes d'usure, les fissures, les encoches ou toute autre condition pouvant les affaiblir. Les flèches d'arbalète subissent un stress énorme lorsqu'elles sont tirées. Les flèches endommagées peuvent se briser et entraîner des blessures ou la mort. N'UTILISEZ PAS de flèches qui présentent des signes d'usure, des fissures, des encoches ou toute autre irrégularité.
- Remplacez la corde de l'arbalète dès qu'elle présente des signes d'usure. Tirer avec une arbalète dont la corde est usée peut entraîner une défaillance, voire endommager votre arbalète ou entraîner des blessures ou la mort, pour vous ou pour d'autres.

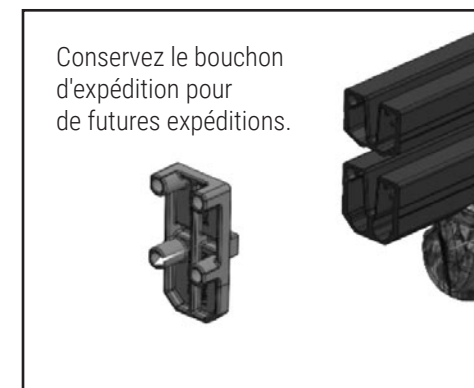
## PROCÉDURES DE MONTAGE

### ASSEMBLAGE DU CORPS D'ARC



Conservez ces vis pour compléter le montage du corps d'arc.

**1. Retirez les quatre vis du cadre de l'arbalète.**

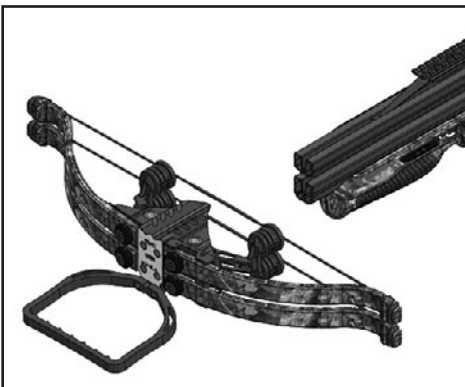


Conservez le bouchon d'expédition pour de futures expéditions.

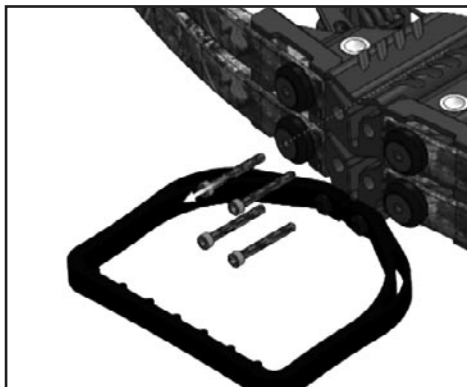
**2. Retirez le bouchon d'expédition.**

(suite)

### ASSEMBLAGE DU CORPS D'ARC



**3. Installez l'ensemble des branches de l'arbalète à l'avant du cadre de l'arbalète.**



**4. Installez les vis précédemment retirées et serrez-les à un couple de 2,49 Nm (22 lb/po).**



**Il ne doit pas y avoir d'écart visible entre le corps d'arc et le cadre de l'arbalète.**

### DIRECTIVES DE MONTAGE DU VISEUR OPTIQUE

1. Desserrez les quatre vis de l'anneau du viseur optique, mais ne les retirez pas complètement. Cela permettra au viseur optique de se déplacer librement à l'intérieur des anneaux.
2. Desserrez les verrous transversaux de l'anneau du viseur optique. Placez le viseur optique et les anneaux sur la base de fixation du viseur optique afin que les verrous soient positionnés dans les encoches transversales de la base de montage du viseur optique. 2A. À l'aide d'un tournevis, serrez les grands écrous de verrouillage situés sur le côté des anneaux.
3. Faites pivoter le viseur optique afin que la tourelle d'élévation soit sur le dessus et que la ligne horizontale dans le réticule soit à niveau avec le niveau intégré de la crosse. Une fois l'arbalète déchargée, tenez-la dans votre position de tir normale. Regardez à travers le viseur optique. Faites-le glisser vers l'avant et l'arrière afin d'obtenir un confort oculaire optimal.



**Remarque : Au cours de l'étape 3, il peut être nécessaire de repositionner les anneaux du viseur optique sur la base du viseur optique si vous n'obtenez pas un confort oculaire suffisant à cette étape.**

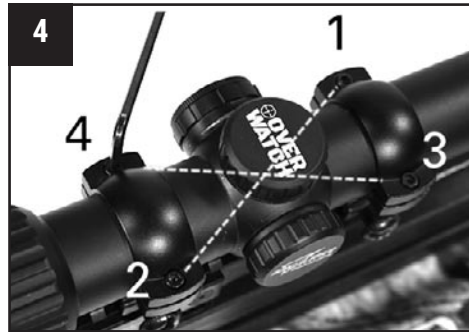
(suite)



## DIRECTIVES DE MONTAGE DU VISEUR OPTIQUE

- Lorsque le viseur optique est bien positionné et que le réticule est à niveau avec le niveau intégré de la crosse, serrez les vis de l'anneau du viseur optique en vissant chaque vis d'un quart de tour en alternance croisée afin d'éviter de modifier la position du réticule.

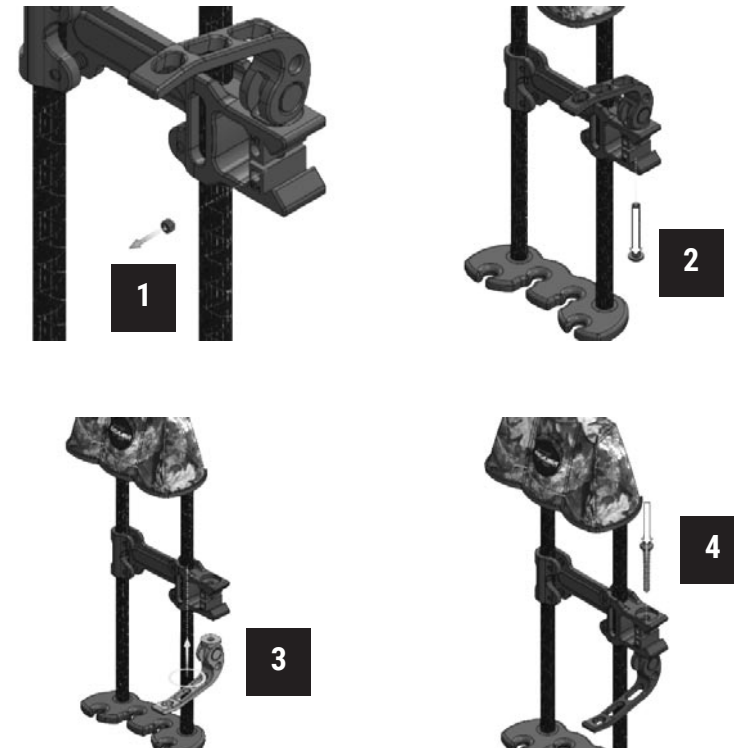
**Remarque : Regardez dans le viseur optique régulièrement au cours de l'étape 4 pour vous assurer que le réticule demeure à niveau avec le niveau intégré de la crosse.**



**ATTENTION! NE SERREZ PAS EXCESSIVEMENT LES VIS DE L'ANNEAU DU VISEUR OPTIQUE. UN SERRAGE EXCESSIF DE CES VIS PEUT ENDOMMAGER LE VISEUR OPTIQUE OU SES ANNEAUX, RÉDUIRE SA PERFORMANCE OU LE RENDRE INUTILISABLE. LES ESPACES ENTRE LES MOITIÉS SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE DE L'ANNEAU DOIVENT ÊTRE ÉGAUX SUR LES CÔTÉS GAUCHE ET DROIT DES DEUX ANNEAUX DU VISEUR OPTIQUE.**

## MODIFIER L'ORIENTATION DU CARQUOIS REBOLT DE L'ORIENTATION DROITIER À GAUCHER.

- Ouvrez le levier de serrage, retirez la vis de calage du trou taraudé « RH » (DROITIER) et vissez-la dans le trou portant l'inscription « LH » (GAUCHER) en utilisant une clé hexagonale de taille 5/64 po (non fournie). **Ne serrez pas complètement à cette étape.**
- Retirez la vis bouton et la rondelle en laiton en utilisant une clé hexagonale de taille 1/8 po.
- Retirez le levier, l'écrou à portée cylindrique et la rondelle de nylon de la pochette portant l'inscription « RH » (DROITIER) et installez-le dans la pochette portant l'inscription « LH » (GAUCHER).
- Installez la vis bouton et la rondelle en laiton en utilisant une clé hexagonale de taille 1/8 po, avec le levier en position fermée. Serrez la vis bouton à 1,24 Nm (11 lb/po).
- Verrouillez la vis de calage précédemment insérée dans le trou taraudé portant l'inscription « LH » (GAUCHER).

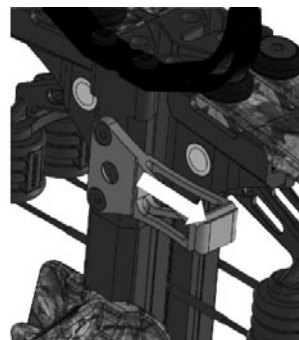


## ASSEMBLER ET INSTALLER LE CARQUOIS REBOLT

- Installez le support de montage de l'angle d'empennage sous le corps d'arc. PORTEZ ATTENTION CI-DESSOUS À L'ORIENTATION SPÉCIFIQUE REQUISE. Serrez les deux vis filetées à tête plate à 2,03 Nm (18 lb/po).



VUE INFÉRIEURE  
ORIENTATION DROITIÈRE

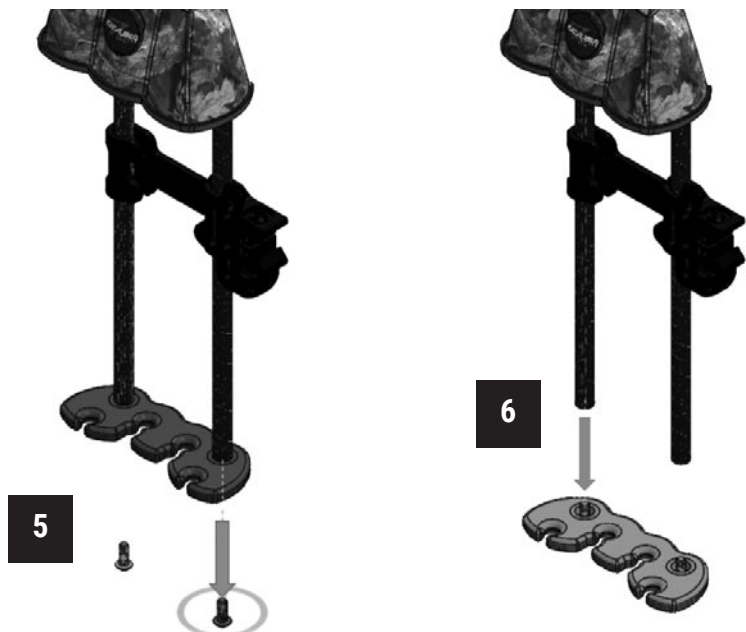


VUE INFÉRIEURE  
ORIENTATION GAUCHÈRE

- Le carquois peut maintenant être monté à la section à queue d'hironde du support de montage.

(suite)

6. Retirez les deux vis bouton qui fixent le support de l'axe de la flèche de caoutchouc aux tiges de carbone en utilisant une clé hexagonale de taille 1/8 po [FIG. 5].
7. Retirez le support du support de l'axe de la flèche de caoutchouc [FIG. 6].



8. Desserrez les quatre vis bouton dans la barre transversale en utilisant une clé hexagonale de taille 1/8 po. Ne les retirez pas complètement. Assurez-vous que les glissières de la barre transversale sont sur les tiges de carbone. [FIG. 7]



9. Faites glisser la barre transversale hors des tiges, effectuez une rotation de 180 degrés dans le sens horaire puis glissez à nouveau sur les tiges de carbone, à 6,35 cm (2,5 po) du couvercle.



10. Serrez les 4 vis bouton dans la barre transversale en utilisant une en utilisant une clé hexagonale de taille 1/8 po.
11. Réinstallez le support de l'axe de la flèche de caoutchouc et serrez les deux vis bouton avec une clé hexagonale de taille 1/8 pouce.
12. Vérifiez que le carquois serre la queue d'hironde sur le support de montage. Si ce n'est pas le cas, desserrez la vis de calage et répétez l'étape 4 jusqu'à ce que le carquois serre fermement.

**ATTENTION! LORSQUE VOUS CHARGEZ UN ENSEMBLE DE BRANCHES ET QUE L'ENSEMBLE DE BRANCHES OPPOSÉ EST CHARGÉ, RETIREZ TOUTES LES FLÈCHES AVANT DE CHARGER.**

## DIRECTIVES DE MONTAGE

1. Installez le support de montage en plaçant chaque moitié sur chaque côté de la crosse au-dessus des deux trous près de la plaque de couche. L'orientation est indiquée par une inscription « L » (gauche) ou « R » (droite) et « Up » (Haut) et « Down » (Bas) pour un positionnement adéquat. Les supports doivent être serrés, mais ne les serrez pas trop, car vous pourriez dénuder les filets.
2. Faites glisser le CHARGER EXT sur le support et appuyez fermement vers le bas. Vous entendrez un « CLIC » lorsque bien enclenché. Vérifiez que l'installation est correcte en tirant sur la manivelle.

**AVERTISSEMENT : Des dommages ou des blessures peuvent survenir si le CHARGE EXT n'est pas solidement installé dans le support de montage. Veuillez toujours confirmer en tirant sur la manivelle.**



## DIRECTIVES DE CHARGEMENT

1. Retirez la poignée de la manivelle en appuyant sur le levier de retrait et tirez-la de son socle. Poussez le mécanisme de libération du cliquet vers la position « RELEASE » (LIBÉRER) en mettant aux deux crochets de s'éloigner de la manivelle. REMARQUE : La corde et les crochets sont sous tension de retour.
2. Placez le crochet gauche de la manivelle sur la corde SUPÉRIEURE de l'arbalète en vous



assurant que le crochet est bien fixé sur le côté gauche du cadre de l'arbalète.

3. Faites passer la corde de la manivelle autour de l'encoche de la corde (située sur la crosse, en dessous du niveau à bulle) puis sous le côté droit du cadre de l'arbalète et accrochez-la à la corde SUPÉRIEURE. Assurez-vous que les deux crochets sont bien serrés contre le cadre de l'arbalète.

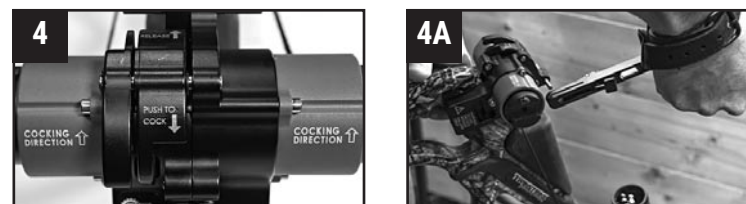
**REMARQUE : Si les crochets sautent sur le CADRE de l'arbalète pendant que vous actionnez la manivelle, c'est que vous n'avez pas attaché la corde à travers l'encoche située sous le niveau à bulle (voir l'IMAGE 3).**

**Les crochets peuvent endommager le côté du CADRE DE L'ARBALÈTE si la corde n'est pas positionnée correctement.**

**LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION INCORRECTE DE CE TENDEUR NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE!**

4. Poussez le mécanisme de libération du cliquet vers l'arrière, dans la position « PUSH TO COCK » (POUSSER POUR CHARGER). Insérez la poignée de la manivelle dans la sangle de sûreté fixée sur le poignet. Installez la poignée de la manivelle sur le socle de la poignée du CHARGER EXT (il y aura un clic audible).

**REMARQUE : La poignée de la manivelle peut être utilisée du côté droit ou gauche de la manivelle.**



5. Positionnez le loquet de sécurité à la position « FIRE » (TIRER). Le loquet de sécurité doit être dans cette position (« FIRE ») pour engager le loquet de retenue de la corde lors du chargement. Commencez à charger l'arbalète en tournant la manivelle dans le sens horaire jusqu'à ce que la corde soit prise par le loquet de retenue de la corde. Cessez de tourner la manivelle lorsque vous entendez un « CLIC » audible. Inspectez visuellement la corde pour vous assurer qu'elle est verrouillée dans le cran de la gâchette.

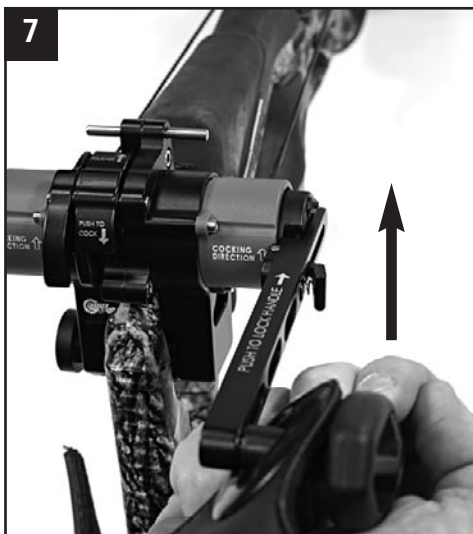


6. Une fois que vous avez confirmé que le cran de gâchette a capturé la corde de l'arbalète, placez immédiatement le loquet de sécurité dans la position « SAFE » (SÉCURITÉ) en le mettant en position haute.



(suite)

**ATTENTION : NE TIREZ PAS AVEC VOTRE ARBALÈTE LORSQUE LES CROCHETS SONT ATTACHÉS À LA CORDE**



7. Une fois que vous avez confirmé que la gâchette a capturé la corde de l'arbalète, appliquez une légère pression vers l'avant sur la manivelle, poussez le loquet de dégagement vers l'avant en position « RELEASE » (RELÂCHER), permettant aux deux crochets de se désengager de la corde.

8. Retirez la poignée de la manivelle en appuyant sur le levier de retrait et tirez-la de son socle.

**REMARQUE : L'ARBALÈTE TWIN-STRIKE EST ÉQUIPÉE D'UN SYSTÈME DE PRÉVENTION DU TIR À VIDE, QUI PROTÈGE CONTRE LES DÉCHARGES INVOLONTAIRES DE L'ARBALÈTE EN L'ABSENCE DE FLÈCHE. IL N'EST PAS POSSIBLE DE TIRER AVEC L'ARBALÈTE SANS QU'UNE FLÈCHE NE SOIT PRÉSENTE DANS LA CORDE DE L'ARC.**



## CHARGEMENT DE LA CORDE INFÉRIEURE

RÉPÉTEZ LES ÉTAPES 3 À 7

**TOUJOURS CHARGER LA CORDE SUPÉRIEURE EN PREMIER**

**ATTENTION : NE TIREZ PAS AVEC VOTRE ARBALÈTE LORSQUE LES CROCHETS SONT ATTACHÉS À LA CORDE.**

## RETIRER LE CHARGEUR EXT

1. Retirez les deux crochets de la manivelle de la corde de l'arbalète et, tout en maintenant les crochets en main, laissez le ressort de rétraction enrouler la corde automatiquement. Rangez les crochets de la manivelle dans les emplacements prévus à cet effet à l'avant.
2. Retirez la manivelle du CHARGER EXT en tirant sur le bouton de verrouillage, situé du côté gauche et faites glisser la manivelle hors du support.



### INFORMATIONS SUR LA GARANTIE :

**Votre NOUVELLE manivelle CHARGER EXT est garantie contre les défauts de fabrication qui nuisent à son fonctionnement, ceci pour une période de 5 ans (pour le propriétaire initial). Le câble de la manivelle n'est pas couvert par cette garantie, car il s'agit d'un élément qui présentera une usure normale. Le non-respect de ces directives peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels et annule la garantie! Si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation de la manivelle CHARGER EXT, appelez-nous au 888-689-1289.**



## RETIREZ TOUTES LES FLÈCHES AVANT DE DÉCHARGER VOTRE ARBALÈTE

**N'ESSAYEZ PAS DE DÉCHARGER VOTRE ARBALÈTE EN UTILISANT LA MANIVELLE CHARGER EXT SANS AVOIR INSTALLÉ LA SANGLE DE SÉCURITÉ FOURNIE. DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES AUX PRODUITS POURRAIENT EN RÉSULTER**

**Réinstaller le CHARGER EXT. Consultez les Figures 1 et 2 dans les « Directives de montages » à la page 12**

1. Placez le crochet DROIT de la manivelle sur la corde INFÉRIEURE de l'arbalète.
2. Faites passer la corde de la manivelle autour de l'encoche de la corde (située sur la crosse en dessous du niveau à bulle), tout en tenant le crochet gauche dans votre main gauche, placez le crochet de l'adaptateur de déchargement DualFire (fourni avec votre arbalète) sur la corde de la manivelle entre le crochet de la manivelle gauche et l'encoche de la corde.



**REMARQUE : Le crochet de l'adaptateur de déchargement DualFire s'attache à la corde de la manivelle par la poulie en laiton.**

3. Passez le crochet de l'adaptateur de déchargement DualFire sous la corde INFÉRIEURE de l'arbalète insérez le « bras » du crochet de l'adaptateur de déchargement DualFire au-dessus du plateau de la corde INFÉRIEURE et positionnez-le dans la rainure de la flèche. Laissez la corde de la manivelle serrer l'adaptateur de déchargement DualFire par tension de retour contre la corde de l'arc.



4. Insérez la poignée de la manivelle dans la sangle de sécurité et fixez la sangle sur le poignet. Installez la poignée de la manivelle dans le socle de la poignée du CHARGER EXT. Vous entendrez un clic lorsqu'engagé.
5. Tout en maintenant une prise ferme sur la poignée, déplacez le loquet de sécurité vers le bas dans la position « FIRE » (TIRER).



Appliquez une légère pression sur la gâchette ARRIÈRE (portion inférieure) tout en tournant la manivelle dans le sens horaire en augmentant la pression. Une fois que la gâchette s'active, la pleine puissance de l'arc sera transférée sur la manivelle.

Commencez à tourner lentement la poignée de la manivelle dans le sens antihoraire (vers l'arrière) jusqu'à ce que la corde atteigne la bande d'arc et qu'il n'y ait plus de pression sur la poignée.

6. Placez le loquet de sécurité dans la position « SAFE » (SÉCURITÉ).
7. Retirez la poignée de la manivelle en appuyant sur le levier de retrait et tirez-la de son socle.

**REMARQUE : La corde et les crochets sont sous tension de retour.**

8. Retirez le crochet de l'adaptateur de déchargement DualFire et le crochet du côté droit de la corde inférieure.
9. Répétez les étapes 2 à 8 pour la corde SUPÉRIEURE.
10. Conservez le crochet de l'adaptateur de déchargement DualFire dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.
11. Retirez la manivelle du CHARGER EXT en tirant sur le bouton de verrouillage, situé du côté gauche vers l'extérieur et faites glisser la manivelle hors du support.

**TOUJOURS DÉCHARGER LA CORDE INFÉRIEURE EN PREMIER**

**ATTENTION! TOUJOURS S'ASSURER QUE LE LOQUET DE SÉCURITÉ EST EN POSITION « SAFE » (SÉCURITÉ) AVANT DE CHARGER UNE FLÈCHE**

**NE PAS CHARGER LA FLÈCHE INFÉRIEURE EN PREMIER PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES**

1. L'utilisation des flèches avec encoche Rhino assure la retenue dans le système ADF (Anti-Dry Fire [prévention de tir à vide]) pendant les séances de tir consécutives. Chargez la **FLÈCHE INFÉRIEURE EN PREMIER** en alignant l'empennage et en passant la flèche à travers le corps d'arc. Les flèches Excalibur ne com portent pas de « plume coq »; ainsi, n'importe laquelle des ailettes peut être pointée vers le bas.
2. Vous ressentirez une légère pression lorsque l'embout arrière de la flèche engage le ressort de retenue. Continuez à pousser la flèche vers l'arrière vers l'ensemble de la gâchette. Une fois que vous sentez que la flèche atteint le socle de la gâchette, positionnez la flèche dans l'ensemble de la gâchette en appuyant fermement sur la flèche vers l'arrière. Elle va s'enclencher. Remarque : Si la flèche n'est pas complètement positionnée et bien en place, l'arbalète ne tirera pas.
3. Vérifiez que l'arrière de l'embout soit serré contre le tranche-fil de la corde et non accroché sur l'encoche du poussoir de la détente.



**Répétez les étapes 1 à 4 pour charger la FLÈCHE SUPÉRIEURE.**

**POUR DÉCHARGER LES FLÈCHES, RETIREZ LA FLÈCHE SUPÉRIEURE EN PREMIER.**

**ATTENTION : TOUS LES TIRS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS DANS UN CHAMP DE TIR AGRÉÉ OU DANS UNE AUTRE ZONE DE TIR SÉCURITAIRE. UTILISEZ TOUJOURS UNE CIBLE APPROPRIÉE (EXCALIBUR, NO. DE PIÈCE 3012) SPÉCIALEMENT CONÇUE POUR L'ARBALÈTE ET ASSUREZ-VOUS QUE SON EMBLACEMENT N'ENTRAÎNERA PAS DE DOMMAGES OU DE BLESSURES.**

**Remarque : les flèches supérieure et inférieure de l'arbalète Twinstrike auront une distance verticale d'environ 5,1 cm (2 po) entre les points d'impact. Afin de zéroter : chargez et tirez du tube supérieur uniquement jusqu'à satisfaction avec le groupe à 20 verges.**

**\*\*La FIGURE 1 illustre plus en détail trois différents scénarios de zéro tage à considérer avant de tirer\*\***

**Figure 1**



1. Pour le zéro tage, utilisez une cible qui interrompra la course de vos flèches de manière sécuritaire sans les endommager. Les flèches en carbone peuvent facilement être endommagées par le tir et ne sont pas couvertes par la garantie.
2. Utilisez d'abord les pointes de parcours pour zéroter votre viseur optique. Veillez à ce que le poids de vos pointes de parcours corresponde aux poids des pointes de chasse que vous planifiez utiliser. Si vous planifiez utiliser des pointes de chasse à lame fixe, il est recommandé de tirer sur ceux-ci lorsque vous avez d'abord confirmé la précision avec des pointes de parcours.
3. Réglez le cadran de vitesse sur le viseur optique à la vitesse à laquelle votre arbalète tire en FPS (pi/s).
4. Tirez à 20 verges avec l'arbalète en utilisant le réticule et prenez note du point d'impact. Tirez plusieurs flèches pour établir un groupe de flèches.

**REMARQUE : POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS, UTILISEZ UN TRAÎNEAU OU AUTRE PLATEFORME DE TIR STABLE PENDANT LE ZÉRO TAGE**

5. Mesurez la distance entre votre point de visée et l'endroit où les flèches touchent la cible, à la fois sur le plan vertical (élévation) et sur le plan horizontal (dérivation). Ajustez votre viseur optique en conséquence. Cinq clics correspondent à un ajustement de 1,3 cm (1/2 po) à 20 verges. (suite à la page suivante)

Par exemple, si vos flèches touchent à une hauteur de 5,1 cm (2 po) et à 7,6 cm (3 po) à gauche de votre cible, ajustez l'élévation 20 clics vers le bas et la dérivation 30 clics vers la droite. Tirez à nouveau et confirmez que l'arbalète est bien zérotée, sinon répétez ces étapes jusqu'à ce que vous soyez satisfait.

6. Pour confirmer que les marqueurs de 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 et 100 verges sur le réticule sont exacts, tirez plusieurs flèches à 30 verges en utilisant le marqueur de 30 verges et prenez note du point d'impact. Si le marque de 30 verges est exacte, essayez les autres marqueurs jusqu'à celui de 100 verges pour confirmer qu'ils sont exacts. Si vous remarquez que le point d'impact est constamment trop élevé ou trop bas, un léger ajustement peut être fait en utilisant l'anneau de vitesse de la flèche. Si les flèches frappent trop haut, ajustez le cadran de vitesse à une position plus élevée. Si la flèche frappe trop bas, l'inverse.
7. Si votre viseur optique est correctement zéroté à 20 verges, mais que la dérivation (droite/gauche) n'est pas exacte sur de plus longues distances, il faut procéder à des ajustements de la dérivation. Si vous ne pouvez pas obtenir l'élévation exacte sur de plus longues distances en ajustant le cadran de vitesse, le cadran d'élévation devra être ajusté. Un léger ajustement de l'élévation et de la dérivation ne nuira pas à la précision à 20 verges. Un ajustement de 5 clics à 20 verges, qui déplace la flèche de 1,3 cm (1/2 po), déplacera le point d'impact considérablement plus à de plus grandes distances.
8. Tirez la flèche inférieure pour en vérifier la précision. Si la flèche inférieure est inférieure de plus de 7,6 cm (3 po) à la flèche supérieure, vérifiez le poids des flèches et la bande d'arc des deux ensembles de branches; puis, tirez la flèche inférieure à nouveau.

## MAINTENANCE DE L'ARBALÈTE

**Votre arbalète à branches recourbées nécessite peu de maintenance. Toutefois, les procédures suivantes vous permettront de conserver votre arbalète dans son meilleur état pour plusieurs années.**

### NETTOYAGE

En gardant votre arbalète propre, vous vous assurez de sa fiabilité et de sa longue durée de vie, et c'est le bon moment pour l'inspecter afin de détecter tout dommage ou toute pièce lâche. Il est courant que la cire du tranche-fil s'accumule sur le dessus de la section du rail. Un moyen facile d'enlever la cire est d'utiliser un chiffon imbibé d'une huile légère, comme le WD40.

Pour nettoyer le reste de l'arbalète, on peut utiliser de l'eau et du savon ou un nettoyant doux. Veillez à bien sécher toute l'arbalète et appliquez de l'huile sur toutes les attaches pour éviter la corrosion.

### GRAISSAGE DES GÂCHETTES ET DES ATTACHES

Une lubrification occasionnelle de votre mécanisme de gâchette est nécessaire, surtout si vous utilisez votre arbalète dans des conditions humides. Utilisez le lubrifiant Ex-Oil ou un lubrifiant léger similaire, en l'appliquant dans les zones supérieure et inférieure de la gâchette. Veillez à traiter toutes les attaches avec de l'huile pour éviter la corrosion.

### LUBRIFIER LE RAIL ET CIRER LE TRANCHE-FIL

Appliquez une légère couche de Ex-Wax au centre du tranche-fil de la corde et frottez la cire dans les brins du tranche-fil (environ tous les 30-40 coups). Cela permettra d'allonger la durée de vie du tranche-fil de la corde. N'appliquez pas de cire directement sur le cadre/le rail de l'arbalète. Évitez d'appliquer des quantités excessives de cire, elle peut s'introduire dans le mécanisme de gâchette et peut également entraîner la séparation du tranche-fil. Vous devrez peut-être retirer le montage des branches de l'arbalète pour appliquer la cire à corde à la portion inférieure de la corde, car l'accès est limité au centre du tranche-fil.

L'application d'Ex-Lube sur le rail/le cadre réduit le frottement de la corde, maintient le rail propre et permet à la corde de glisser plus facilement.

### INSPECTER LES ATTACHES

Inspectez périodiquement toutes les attaches pour vous assurer qu'elles ne se sont pas desserrées sous l'effet des vibrations lors du tir, en particulier celles qui maintiennent le viseur optique ou son support. Les vis de la monture du viseur optique devraient être fixées en place avec du Loctite ou un enduit frein pour filets similaire pour prévenir d'éventuels problèmes. Avant d'appliquer l'enduit frein pour filets, nettoyez les filets avec un solvant pour assurer une bonne adhérence.

## FAQ SUR LA MAINTENANCE DES ARBALÈTES

### SILENCIEUX

Effectuez une rotation périodique des coussinets d'absorption en caoutchouc du système R.E.D.S. afin de modifier la zone d'impact des cordes et d'augmenter la durée de vie. Assurez-vous d'avoir une distance entre la corde et les coussinets de suppression; 32 mm (1/8 po) à 127 mm (1/2 po) est l'idéal. Si la corde touche les coussinets, une usure prématurée peut en résulter. Si vous avez plus de 127 mm (1/2 po) de distance entre la corde et les coussinets, cela est également acceptable, car la corde s'étire avec l'usage. Voir la section « AJUSTEMENT DE LA BANDE D'ARC » pour remédier à la distance incorrecte entre le tranche-fil de la corde et les coussinets en caoutchouc.

### QUELLE CORDE UTILISE MON ARBALÈTE?

Les modèles d'arbalètes TWINSTRIKE utilisent la corde Micro no.1993.

### DOIS-JE RETIRER LA CORDE DE MON ARBALÈTE LORSQUE NON UTILISÉE?

Il n'est pas nécessaire de retirer la corde de votre arbalète lorsqu'elle n'est pas utilisée. Toutefois, le fait de retirer la corde lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes (plus d'une saison) réduira le stress sur la corde et les branches.

**REMARQUE : LE CORDEUR DUALFIRE ILLUSTRÉ N'EST PAS INCLUS DANS L'EMBALLAGE DE VOTRE ARBALÈTE. IL EST DISPONIBLE SÉPARÉMENT.**

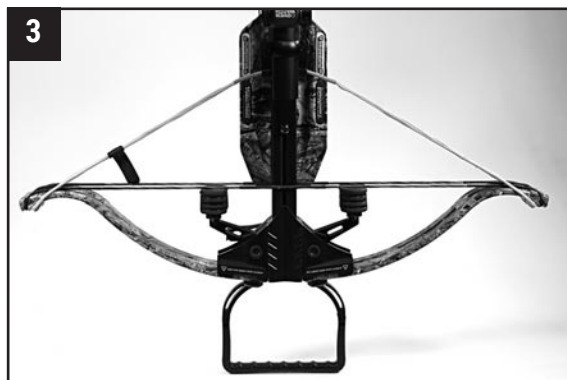
L'un des avantages de posséder une arbalète Excalibur est que l'utilisateur peut changer la corde lui-même sans avoir besoin d'une presse d'arc. Changer la corde est un processus simple en utilisant le CORDEUR **DualFire no. 74391** (non inclus).

## POSITIONNER LE CORDEUR SUR LA CORDE SUPÉRIEURE

1. Placez les extrémités de plus grande taille de la corde sur chaque extrémité de branche (gauche et droite) tel qu'illustré à la FIGURE 1 et enclenchez la portion de la boucle dans l'encoche INTÉRIEURE/OUVERTE de l'extrémité de la branche [FIG. 2]. Répétez l'opération pour l'extrémité de la branche opposée.

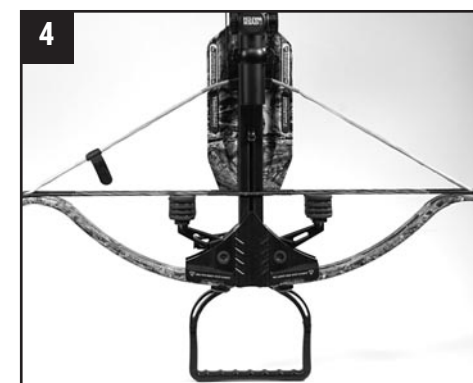
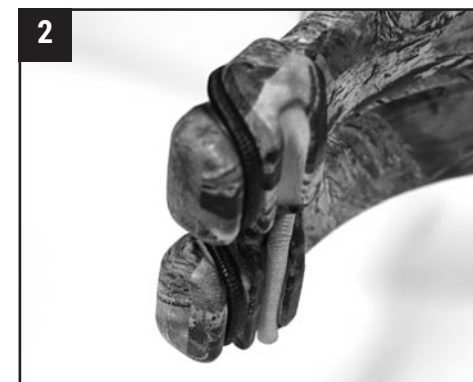


2. Le cordeur doit être tiré vers la gâchette avec le tranche-fil sous le ressort de retenue inférieur [FIG. 3]. Procédez à la section ajustement/retrait/installation de la bande d'arc.



## POSITIONNER LE CORDEUR SUR LA CORDE INFÉRIEURE

1. Placez les extrémités de plus grande taille de la corde sur UNE extrémité de branche (gauche OU droite) tel qu'illustré à la FIGURE 1 et enclenchez la portion de la boucle dans l'encoche INTÉRIEURE/OUVERTE de l'extrémité de branche [FIG. 2].
2. Faites passer l'extrémité opposée du cordeur à travers le cadre de l'arbalète, en évitant de le passer à travers le ressort de retenue inférieur, tel qu'illustré à la FIGURE 3 ou de l'endommager.
3. Répétez l'étape 1 pour l'extrémité de branche INFÉRIEURE opposée.
4. Le cordeur doit être tiré vers la gâchette avec le tranche-fil sous le ressort de retenue inférieur [FIG. 5]. Procédez à la section ajustement/retrait/installation de la bande d'arc.

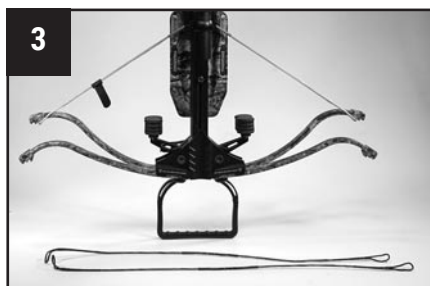
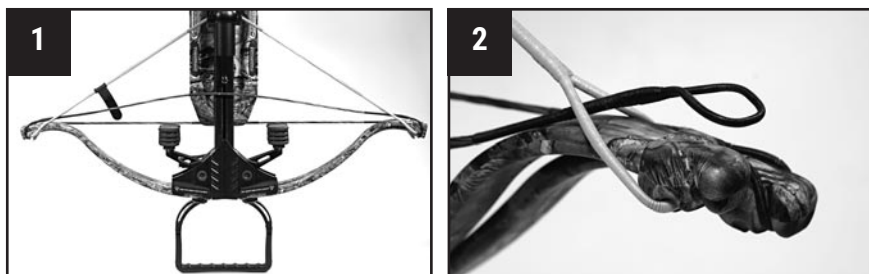




## RETIRER LA CORDE DE VOTRE ARBALÈTE

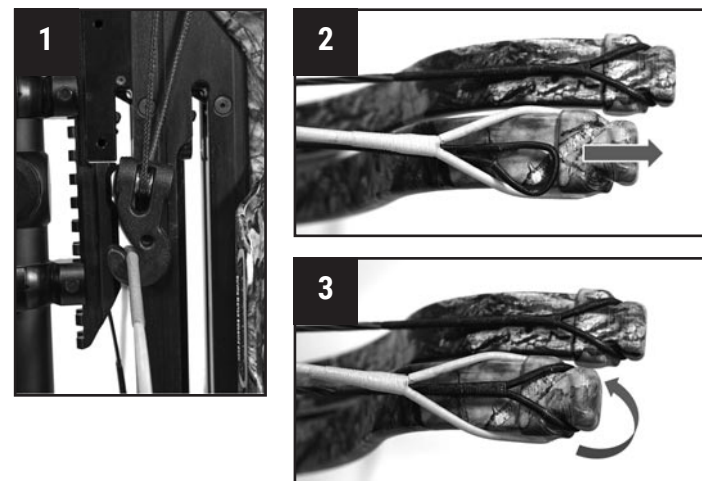
**ATTENTION : ASSUREZ-VOUS QUE LA SANGLE DE SÛRETÉ EST ATTACHÉE À VOTRE POIGNET ET GARDEZ UNE PRISE FERME SUR LA POIGNÉE LORSQUE VOUS UTILISEZ LE CHARGER EXT.**

1. Placez votre pied fermement dans l'étrier, soulevez le cordeur DualFire (lequel a été positionné dans les directives précédentes à la page 22) avec le CHARGER EXT (consulter les directives de chargement à la page 10) jusqu'à ce que la corde de l'arc soit suffisamment détendue [FIG. 1]. **NE PERMETTEZ PAS AU TRANCHE-FIL DU CORDEUR DE S'ENCLENCHER AU LOQUET DE RETENUE DE LA CORDE.**
2. Assurez-vous que le cliquet de la manivelle du CHARGER EXT est engagé adéquatement dans la position « PUSH TO COCK » (POUSSER POUR CHARGER) et permet ainsi à la manivelle de supporter la puissance de l'arc de l'arbalète. Retirez la poignée de la manivelle.
3. Retirez une boucle de corde de l'extrémité de la branche gauche ou droite [FIG. 2].
4. Installez la poignée de la manivelle du CHARGER EXT et suivez les directives pour relâcher les branches pour laisser le cordeur DualFire abaissé jusqu'à ce qu'aucune résistance ne soit ressentie sur la poignée de la manivelle. Détachez les crochets d'aide au chargement et rangez.
5. Retirez la boucle de corde restante et retirez-la de l'arbalète.
6. Retirez le cordeur DualFire. Il est possible que vous ayez à placer le centre du cordeur devant les coussinets en caoutchouc R.E.D.S. pour créer une détente suffisante pour le retrait).
7. Répétez les étapes 1 à 6 pour la corde INFÉRIEURE de l'arc [FIG. 3].



## CORDER VOTRE ARBALÈTE

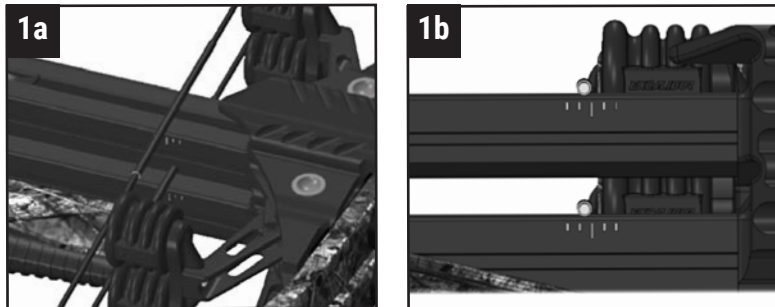
1. Placez votre pied fermement dans l'étrier, soulevez le cordeur DualFire (lequel a été positionné dans les directives précédentes à la page 22) avec le CHARGER EXT (consulter les directives de chargement à la page 10) jusqu'à ce que le cordeur atteigne la zone de la boîte de la gâchette [FIG. 1]. **NE PERMETTEZ PAS AU TRANCHE-FIL DU CORDEUR DE S'ENCLENCHER AU LOQUET DE RETENUE DE LA CORDE.**
2. Assurez-vous que le cliquet de la manivelle du CHARGER EXT est engagé adéquatement dans la position « PUSH TO COCK » (POUSSER POUR CHARGER) et permet ainsi à la manivelle de supporter la puissance de l'arc de l'arbalète. Retirez la poignée de la manivelle.
3. Passez la boucle de la corde de l'arc à travers la boucle du cordeur DualFire [FIG. 2] sur le côté gauche ou droit et accrochez-la sur l'extrémité de la branche tel qu'illustré à la FIGURE 3.



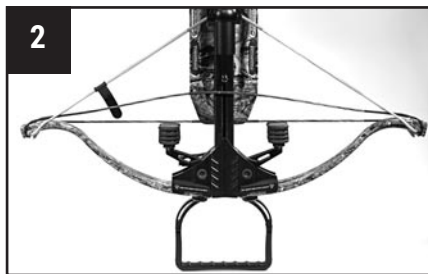
4. Répétez l'étape 3 pour l'extrémité de la branche opposée. REMARQUE : lorsque vous cordez l'ensemble de branches inférieur, passez la boucle de corde opposée à travers la fente du cadre de l'arbalète (pont de la corde inférieure), en prenant soin d'éviter de passer par le ressort de retenue inférieur et de l'endommager
5. Installez la manivelle du CHARGER EXT et suivez les directives de déchargement pour laisser le cordeur DualFire abaissé jusqu'à ce qu'aucune résistance ne soit ressentie sur la poignée de la manivelle. Détachez les crochets d'aide au chargement et rangez.
6. Retirez le cordeur DualFire.
7. Répétez les étapes 1 à 6 pour la corde INFÉRIEURE de l'arc.

## AJUSTER VOTRE CORDE (AJUSTER LA BANDE D'ARC)

Afin de maintenir la bande d'arc, des ajustements pourraient être nécessaires de temps à autre. Les marquages sur le côté du cadre de l'arbalète Twinstrike indiquent la bande d'arc appropriée. Pour toute valeur inférieure à ce qui montré aux FIGURES 1a et 1b, il faut « tourner vers le haut » en suivant les étapes décrivant cet ajustement.



1. Placez votre pied fermement dans l'étrier, soulevez le cordeur DualFire (lequel a été positionné dans les directives précédentes à la page 22) avec le CHARGER EXT (consulter les directives de chargement à la page 10) jusqu'à ce que la corde soit suffisamment détendue pour être retirée d'une extrémité des branches. Une rotation ou deux de la poignée de la manivelle détendra suffisamment la corde pour compenser pour son raccourcissement dans la ou les prochaine(s) étape(s) [FIG. 2].



2. Retirez une boucle de corde de l'extrémité de la branche gauche ou droite [FIG. 3].



## AJUSTER VOTRE CORDE (AJUSTER LA BANDE D'ARC)

3. Pour augmenter la distance entre le tranche-fil de la corde d'arc et les caoutchoucs R.E.D.S. (augmenter la bande d'arc), tournez (torsion) la boucle de la corde d'arc dans le sens antihoraire [FIG. 4]. Comptez le nombre de torsions : cinq torsions déplaceront la bande d'arc d'environ 32 mm (1/8 po). Accrochez la boucle de la corde de l'arc sur l'extrémité des branches de l'arbalète une fois les cinq tours complétés.



4. Installez la poignée de la manivelle du CHARGER EXT et suivez les directives pour relâcher les branches pour laisser le cordeur DualFire abaissé jusqu'à ce qu'aucune résistance ne soit ressentie sur la poignée de la manivelle. Vérifiez la bande d'arc en utilisant les marques sur le cadre de l'arbalète. Si des torsions supplémentaires de la boucle sont nécessaires, répétez les étapes 1 à 3. Si la bande d'arc est adéquate, détachez les crochets d'aide au chargement et rangez.

## STOCKAGE ET TRANSPORT

Veillez à respecter les lois locales en matière de chasse en ce qui concerne l'entreposage de votre arbalète.

**Ne transportez jamais votre arbalète dans un véhicule lorsqu'elle est chargée.**



L'arbalète Excalibur Twinstrike peut être facilement démontée en desserrant et en retirant les quatre boulons maintenant le corps d'arc et le cadre de l'arbalète ensemble. Une fois l'arbalète démontée, il est important de remettre en place le bouchon d'expédition fourni avec votre arbalète pour le transport [FIG. 1]. Si vous n'avez pas conservé le bouchon d'expédition, assurez-vous que le cadre de l'arbalète n'est pas plié ou tordu pendant le transport.

Il faut toujours détendre la corde d'une arbalète si elle est exposée à une chaleur extrême, comme dans une voiture fermée par une journée chaude ou placée à proximité d'une source de chaleur. Une chaleur excessive endommagera les branches de votre arbalète.

Si vous prévoyez voyager par avion avec votre arbalète, la meilleure façon de la transporter est de la démonter et de la placer dans un étui double pour arme à feu. Nous suggérons un étui approuvé par la TSA pour le transport aérien.

## INFORMATIONS SUR LES FLÈCHES

Toutes les flèches Excalibur comportent un embout arrière fileté au lieu d'une encoche. L'embout est fileté pour permettre l'utilisation de notre extracteur de flèches à poignée en T no 1986. Les flèches fournies avec votre arbalète sont les plus appropriées pour votre modèle et fonctionneront bien avec une les pointes de chasses mécaniques ou à lame fixe. Toutes les flèches en carbone Excalibur pèsent 250 grains sans pointe, donc toute pointe de champ ou de chasse d'un poids égal ou supérieur à 100 grains peut être utilisée en sécurité avec votre arbalète. Il est important de s'assurer que votre arbalète Twinstrike tire des flèches avec l'encoche Rhino. Cela permettra de garantir une position correcte des flèches lors de tirs consécutifs (tir successif d'une flèche après l'autre).

NOM DU MODÈLE	POIDS DE LA FLÈCHE
Plume	250 grains
Plume comportant des encoches luminescentes dans le noir	277 grains
PROFLIGHT 16.5" (PROFLIGHT 42 CM/16,5 PO)	250 grains
ILLUMINATED PROFLIGHT 16.5" (PROFLIGHT COMPORTANT DES ENCOCHES LUMINESCENTES - 42 CM/16,5 PO)	277 grains

Les plumes des flèches mesurent 5,1 cm (2 po) et comportent un angle d'empennage de 3 à 4 degrés. Aucune plume coq n'est nécessaire, toute plume peut être placée dans la rainure lors du chargement.

Ne tirez pas de flèche dont le poids total (flèche et pointe) est inférieur à 350 grains, sinon vous risquez d'endommager votre arbalète.

L'arbalète Excalibur Twinstrike est livrée avec des pointes de parcours de 100 grains, dont l'utilisation est prévue avec nos pointes de chasse mécaniques Boltcutter, nos pointes de chasse mécaniques X-act et nos pointes de chasse mécaniques Trailblazer (100 grains). Le résultat est une flèche dont le poids total est d'approximativement 350 grains. Pour augmenter le poids à l'avant du centre, il est possible d'acheter des pointes de chasse ou des pointes de parcours de 150 grains. Le poids supplémentaire augmentera l'énergie des flèches tout en offrant une meilleure précision et une meilleure pénétration.

**UTILISER UNE CIBLE CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE AVEC DES ARBALÈTES DE PERFORMANCE SUPÉRIEURE.**

### 1. LES CROCHETS DE MON TENDEUR OU LA MANIVELLE GLISSENT SUR LE RAIL ET M'EMPÊCHENT DE CHARGER L'ARBALÈTE.

Cela est dû au fait que la corde du tendeur n'est pas correctement passée par l'encoche moulée dans la crosse qui est positionnée juste derrière le boîtier de la gâchette sous le niveau à bulle.

### 2. L'ARBALÈTE EST CHARGÉE D'UNE FLÈCHE ET LE LOQUET DE SÉCURITÉ EST RETIRÉ, MAIS JE NE PARVIENS PAS À TIRER.

Cela est dû au fait que la flèche n'est pas assez étroitement positionnée contre la corde. Inspectez toujours la flèche afin de vérifier qu'elle est bien positionnée contre la corde et que le cran d'arrêt de la flèche est engagé avant de tirer.

### 3. LES BRANCHES DE MON ARBALÈTE SEMBLANT FISSURÉES, DOIS-JE LES FAIRE REMPLACER?

Nos branches sont fabriquées dans un moule de compression, une méthode très efficace pour fabriquer des branches d'arbalète robustes. Toutefois, ce processus a pour inconvénient de créer des « marques de moulage ». Ces marques ne sont pas des fissures, mais plutôt de légères imperfections de surface. Il est commun d'en trouver sur les branches d'arbalète et certaines branches en ont plus que d'autres. Même si les branches de votre arbalète présentent ces marques, celle-ci demeure sécuritaire.

### 4. LA CORDE EST POSITIONNÉE TROP VERS L'AVANT ET S'EST ÉTIRÉE, COMMENT PUIS-JE CORRIGER CE PROBLÈME?

Toutes les arbalètes Excalibur sont précâblées à l'usine et si votre arbalète est demeurée dans la boîte pendant une période prolongée, il est possible que la corde se soit étirée. Il est alors nécessaire de l'ajuster. Il s'agit d'une tâche simple. Vous devez vous procurer un CORDEUR DUALFIRE (74391). Il suffit d'enlever la corde et d'effectuer une torsion dans le sens antihoraire en suivant les directives indiquées dans ce manuel. Effectuer ainsi une torsion de la corde aura pour effet de la raccourcir et d'augmenter la bande d'arc.

### 5. LE TRANCHE-FIL DE LA CORDE PRÉSENTE UNE USURE PRÉMATURÉE.

Assurez-vous que la corde est bien torsadée dans le sens antihoraire, ce qui permet de garder le tranche-fil serré. Veillez à ne pas utiliser une quantité excessive de cire, car cela peut détendre le tranche-fil, entraînant la séparation puis la défaillance de celui-ci. Les encoches sur les embouts à l'arrière de la flèche, causées par l'impact d'autres flèches, sont tranchantes et peuvent couper le tranche-fil très rapidement, entraînant une défaillance de ce dernier.

### 6. J'AI DE LA DIFFICULTÉ À ENCLANCHER LA MANIVELLE DU CHARGER EXT DANS LA POSITION DE LA MANIVELLE.

Pour les droitiers, insérez la manivelle dans le côté droit du chargeur et appliquez la force dans le sens horaire tout en appuyant sur le verrou de glissière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### 7. LE TIR DE MON ARBALÈTE N'EST PAS PRÉCIS.

- Assurez-vous que toutes les attaches sont bien serrées. Les problèmes de précision sont le plus souvent causés par des vis desserrées sur la monture du viseur optique.

- Inspectez les vis de la monture de la gâchette et les attaches de l'anneau du viseur optique.

(suite)

- Assurez-vous que l'arbalète est chargée correctement et que les crochets d'aide au chargement sont positionnés étroitement contre le rail de l'arbalète avant de tirer les branches vers l'arrière. Le non-respect de ces directives entraînera des tirs imprécis.
- Assurez-vous de tirer sur des pointes de pratique afin d'exclure les pointes de chasse des causes possibles.
- Tirez une flèche afin de vérifier que la flèche n'est pas en cause.
- Assurez-vous que le ressort de retenue de la flèche est positionné entre 32 mm (1/8 po) et 48 mm (3/16 po) au-dessus du rail. Un ressort de retenue trop ou insuffisamment serré peut donner des résultats inconstants.
- Inspectez l'ensemble des branches de l'arbalète à la recherche de problèmes au niveau de la cambrure.
- Si vous avez exclu tous les points précédents, il s'agit probablement d'un problème concernant le viseur optique.

**Consultez notre base de connaissances en ligne dans notre site Web à l'adresse [excalibur-crossbow.com/service](http://excalibur-crossbow.com/service) pour de plus amples informations ainsi que notre Foire aux questions (FAQ).**

## GARANTIE CLIENT D'EXCALIBUR

Les arbalètes Excalibur sont garanties à vie pour les défauts de fabrication. La garantie sera accordée à la discrétion d'Excalibur pour la durée de vie du propriétaire initial de l'arbalète. Afin de vous prévaloir de cette garantie, vous devez enregistrer votre arbalète. Si vous ne l'avez pas encore fait, enregistrez votre arbalète sans tarder à l'adresse suivante :

[WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM/REGISTER-CROSSBOW/](http://WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM/REGISTER-CROSSBOW/)

Si vous soupçonnez qu'un article que vous avez reçu comporte un problème, veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Excalibur. Pour un guide de diagnostic rapide, consultez la page du service à la clientèle dans notre site Web à l'adresse suivante :

[WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM/SUPPORT/](http://WWW.EXCALIBURCROSSBOW.COM/SUPPORT/)

ou envoyez un courriel à l'adresse indiquée ci-dessous avec une photo et une explication de la problématique.

Un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA#) doit accompagner tous les retours faits sous garantie. Votre colis pourrait être refusé s'il ne comporte pas de numéro RMA. Si le produit n'est pas reçu dans les 30 jours de l'émission du numéro RMA, ce dernier expirera. Pour obtenir un numéro RMA et une adresse correcte pour l'envoi de votre article, veuillez communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse suivante :

[excaliburcrossbow.com/support/](http://excaliburcrossbow.com/support/)

Par téléphone : 888-689-1289 | Courriel : [warranty@excaliburcrossbow.com](mailto:warranty@excaliburcrossbow.com)

Les frais d'expédition pour l'envoi de tout article à Excalibur Crossbow pour réclamations en vertu de la garantie seront aux frais de l'expéditeur. Tous les frais d'expédition et de manutention pour le retour du produit réparé ou remplacé au propriétaire seront aux frais d'Excalibur Crossbow. Si une méthode accélérée est demandée pour le retour d'un produit garanti, les frais supplémentaires seront aux frais du propriétaire.

Excalibur Crossbow ne garantit pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un abus. Tous les coûts liés aux réparations nécessaires des produits en raison d'un abus seront à la charge du propriétaire.

### PIÈCES USAGÉES OU DE RECHANGE

Toutes modifications apportées à toute partie de votre arbalète Excalibur sont à vos propres risques. Toute modification ou substitution de composants sur un produit Excalibur Crossbow annulera la garantie.

### ARTICLES QUI NE SONT PAS VISÉS PAR LA GARANTIE

Certains accessoires Excalibur Crossbow peuvent ne pas être couverts par la garantie, à moins que la défaillance n'ait été considérée comme un défaut de fabrication tel que déterminé par Excalibur Crossbow. Tout produit tiré par l'arbalète ou classé comme article comportant une usure normale ne sera pas couvert par la garantie.

### ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE :

- Flèches perdues ou cassées après avoir été tirées
- Pointes de chasse ou pointes de parcours endommagées sur lesquelles des flèches ont été tirées
- Corde usée
- Tendeur usé
- Cordeur usé
- Corde de la manivelle d'aide au chargement du CHARGER EXT usée
- Coussinets Air Break et coussinets d'amortissement R.E.D.S, étoiles d'amortissement pour les cordes et amortisseurs de vibration RAVS usés
- Attaches démontées par le propriétaire
- Embouts de flèches sortant de l'axe de la flèche après avoir été logées dans une cible
- Flèche endommagée après avoir été tirée
- Dommages au cadre de l'arbalète ou au rail de l'arbalète dus à une utilisation inadéquate des outils de chargement
- Tout article endommagé par une utilisation abusive ou une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur.
- Les accessoires tels que les étuis, les bipodes, les carquois, supports de tir Cross-Stix, etc., ont garantie d'un an. Une preuve d'achat ainsi que la présentation de la date de l'achat sont requises pour réclamations sous garantie.